

2007年

# 考研英语 透视与巧解 英语知识运用 与英译汉

主编 卢小军



上海交通大学出版社

2007 年考研英语透视与巧解

# 英语知识运用与英译汉

主 编 卢小军  
编 著 杨雪莲 赵海燕

上海交通大学出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

考研英语透视与巧解: 英语知识运用与英译汉 / 卢小军主编. —上海: 上海交通大学出版社, 2006  
ISBN 7-313-04451-8

I. 考 ... II. 卢 ... III. 英语 - 研究生 - 入学考试  
- 自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 059325 号

**2007 年考研英语透视与巧解**

**英语知识运用与英译汉**

卢小军主编

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 877 号 邮政编码 200030)

电话: 64071208 出版人: 张天蔚

上海市美术印刷厂印刷 全国新华书店经销

开本: 787mm × 1092mm 1/16 印张: 12 字数: 290 千字

2006 年 7 月第 1 版 2006 年 7 月第 1 次印刷

印数: 1-5050

ISBN7-313-04451-8/H·880

定价: 19.00 元

---

版权所有 侵权必究

# 前言

21 世纪的今天,考研已然成为继高考之后的又一场“无硝烟的战争”,每年数十万计的考研大军夜以继日、皓首穷经地奔波拼搏在漫长的考研战线上。对于莘莘学子来说,“考研”这两个字是那么的厚重,俨然已经成为生活中不可或缺的一个关键词。大伙见了面,总不免要问“考研准备得怎样了?”考生们的回答可能略带无奈和疲惫,但同时“考研”这两个字又是美好憧憬和希望的代名词。

也许,在考生们内心深处有着最执著最温柔的精神向往,有着永远挥之不去的象牙塔情结。北大燕园里那倒映在未名湖上影影绰绰的塔影,水木清华那厚德载物的人文底蕴和现代科技交融的文明之花,复旦园内那大师们演绎智慧与激情的相辉堂,交大思源湖畔那柳絮飘飞、书声朗朗的校园美景…这些,或许是考生们挑灯夜读困顿倦怠之时的“爱尔克的灯光”。灯光在望,道路何由?这里,本丛书的编者经过长年的大学英语语言教学与考研实战教学和研究,将给考生们提供老马识途式的宝贵经验和获取考研英语高分的绝妙技巧,帮助大家实现梦想,拒绝平庸,迎接辉煌!

本丛书的编写初衷:

据编者们的市场调查,市面上关于考研英语方面的辅导丛书不下数十余种。大多数丛书编排体例雷同,所用书名往往冠以“考前必备”、“高分宝典”、“名师点拨”等,借以刺激读者的眼球,激起他们的购买欲望。可是不少丛书只是历年全真试题加上简单的答案和注释,少数稍好些的辅导丛书则给出几套模拟试题供考生操练。这类辅导书其实并没有站在考生的立场上,写考生之所需,供考生之所求,考生看完后仍是一头雾水,不知孰轻孰重,反而加重了心理负担。

实践证明,单靠对试题的简单讲解,不对历年真题进行全方位的梳理归纳,条分缕析,去粗存精,考生在有限的备考时间内收效肯定甚微。我们的出发点是不但要授人以“鱼”,更要授人以“渔”。考虑到考生在复习阶段所面临的时间紧迫,内容繁多,却要效果显著的处境,我们确定编写本丛书的首要目的就是要提高考生的学习效率,让他们能在最短的时间内取得最佳的学习效果!为此,本丛书的编者倾注了大量时间和心血研究和剖析历年英语考试大纲和真题,注意吸收同类辅导书的精华,不仅对大纲的变化和出题规律了然于胸,而且还发挥编者们的专业特长和创造性,提出了实用易学、巧妙简便的解法。我们相信本丛书定能让考生拨开考研英语的重重迷雾,提高解题的准确率和速度,在研究生入学考试中取得理想的成绩!

本丛书的编写原则:

本丛书以《全国硕士研究生入学统一考试英语考试大纲(非英语专业)》为依据,以近十年来的考研真题为主线,让考生与考题亲密接触,全面了解历年考点,准确把握命题规律,找准考试的重点、难点,最终帮助考生找到打开考研英语“密室”的金钥匙。传统解法和巧妙解法的对比呈现,能让考生充分领略到巧妙解法的无比优越性,事半功倍。真题考点的巧妙解法及其规律总结、临场应急方法的介绍以及对未来考题的合理预测都是本书浓墨重彩之处。

本丛书的编写特色:



• 新颖性。考场如战场,考生没有时间绞尽脑汁,没有时间犹豫,这就需要快攻,需要技巧。本书在介绍常规解题方法的同时,更加突出地介绍了新颖实用的技巧,让考生一眼识“泰山”,事半功倍。

• 系统性。本丛书的编写采取分类、归纳、剖析的方式,对知识点的介绍有的放矢,重点突出,脉络分明。阅读本丛书时,考生能明显感觉到英语学习并不是琐碎、零乱知识点的杂烩,而是有章可循的知识体系。如果把考生日常获得的知识点比作七零八落的葡萄,那么本丛书所起的作用就是使它们形成硕大的葡萄串,以点带面,举一反三,触类旁通。

• 实用性。本丛书以近十年来的真题为主线,让考生亲临战场,增加考生的实战感,丰富他们的临战经验。此外,本丛书的编写并不是就题论题,而是在剖析考题的基础上,从文章的篇章出发,挖掘考题背后所要考查的知识点和重点,让考生对“已考的”知根知底,对“要考的”胸有成竹。

本丛书冠以《2007 年考研英语透视与巧解》,共分作文、阅读理解、英语知识运用与英译汉三册。本丛书在编写过程中参考了诸多语言资料,在此谨向有关作者、编者致谢。

由于编者水平有限,加上时间仓促,如有错误、疏漏之处,敬请同行、读者不吝批评指正,以便我们再版时加以完善。

编 者

2006 年 6 月于上海交通大学外国语学院

# 目 录

## 上篇 英语知识运用

|                      |    |
|----------------------|----|
| 第一章 透视               | 3  |
| 大纲题型剖析               | 3  |
| 临场困境及对策              | 13 |
| 2007 年英语知识运用展望与预测    | 13 |
| 第二章 巧解               | 15 |
| 高分解题原则               | 15 |
| 临场实战技巧               | 20 |
| 短文体裁分析及解题技巧          | 25 |
| 第三章 演练               | 30 |
| 1997~2006 年英语知识运用全真题 | 30 |
| 英语知识运用模拟题            | 39 |

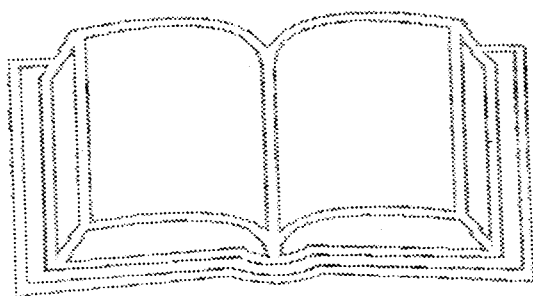
## 下篇 英译汉

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 第四章 透视                  | 59  |
| 大纲要求及评分标准               | 59  |
| 历年真题纵览及回顾               | 60  |
| 临场困境及对策                 | 62  |
| 2007 年考研英语译汉展望与预测       | 63  |
| 第五章 巧解                  | 64  |
| 英汉对比与误译解读               | 64  |
| 实战技巧                    | 75  |
| 第六章 演练                  | 96  |
| 1997~2006 年英译汉全真试题及译文评析 | 96  |
| 英译汉模拟题                  | 119 |
| 附录                      | 144 |
| 常见构词法                   | 144 |



---

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| 大纲新增词汇 .....                 | 149        |
| 1997~2006 年英语知识运用全真题答案 ..... | 156        |
| 英语知识运用模拟题答案 .....            | 157        |
| 翻译妙译 50 例 .....              | 159        |
| 翻译陷阱 50 例 .....              | 163        |
| 常用句型翻译 50 例 .....            | 168        |
| 名篇名家译文欣赏 6 篇 .....           | 173        |
| 常用翻译参考书 .....                | 182        |
| <b>参考书目</b> .....            | <b>183</b> |



上 篇

英语知识运用





# 第一章 透视

## 大纲题型剖析

### 命题原则

根据教育部制订的《全国硕士研究生入学考试英语考试大纲》(非英语专业)的要求,为鼓励考生用听、说、读、写的实践代替单纯的语法知识学习和词汇识记,使考生能在交际中更加准确、自如地使用英语,从 2002 年开始,考试不再对语法和词汇进行专项考核,并将“完型填空”更名为“英语知识运用”,本部分以完型填空的形式考查考生在阅读理解基础上对篇章结构(如语篇的连贯性和一致性等)、语法(如表达方式和结构等)和词汇知识的运用能力。

### 命题依据

根据大纲规定,考试不指定专门的教材,试题难度为高等学校非英语专业优秀本科毕业生能达到的及格和及格以上水平。分析一下历年考题可以看出,英语知识运用部分的选材难易程度适中,考题中出现的词汇基本上都在考研大纲要求掌握的 5 500 个词汇里面(自 2005 年起从原来的 5 300 个增加到 5 500 个),其中用来设计选项的词汇在 1 500 个左右,而且大多是考生已经“认识”或应该“认识”的普通词汇。

### 命题形式

英语知识运用部分是一篇 240~280 词的短文,命题者有目的地留出 20 个空白处,并针对每一个空格给出四个备选答案,要求考生从四个选项中选出一个最佳答案,使补全后的文章意思通顺、前后连贯、行文流畅、结构完整。

### 命题的五大特点及考点分类

仔细分析一下近 10 年来的考试真题,我们不难发现英语知识运用部分的命题比较稳定,具体来说主要体现在以下五个方面:

#### 1. 从体裁及题材上看

短文主要为议论文和说明文。短文结构完整,条理清晰,论述严密,内容涉及面甚广,如经济、法律、教育、工业、农业、通讯、传媒等,其中尤以经济、科普知识、法律、教育等社会生活中出现的问题为多(详见列表 1):



英语知识运用历年选材情况列表 1

| 年 份  | 体 裁 | 题材(及所涉及的领域)  |
|------|-----|--------------|
| 1997 | 说明文 | 美国的兼职现象(经济)  |
| 1998 | 议论文 | 工业革命(经济)     |
| 1999 | 议论文 | 安全生产(经济)     |
| 2000 | 说明文 | 农民耕作(经济)     |
| 2001 | 议论文 | 施法、立法(法律)    |
| 2002 | 说明文 | 大众传媒(社会)     |
| 2003 | 议论文 | 青少年的成长变化(教育) |
| 2004 | 议论文 | 青少年犯罪(法律)    |
| 2005 | 说明文 | 人的嗅觉(科普)     |
| 2006 | 议论文 | 无家可归者(社会)    |

## 2. 从选项上看

被抽掉的词主要是实词,如名词、动词、形容词、副词等,虚词主要涉及连词、介词、代词等(详见列表 2):

英语知识运用历年考点列表 2

| 词性<br>年份 | 名词<br>(词组) | 动词<br>(分词和词组) | 形容词 | 副词 | 连词 | 介词<br>(词组) | 代词 | 题量 |
|----------|------------|---------------|-----|----|----|------------|----|----|
| 1997     | 2          | 2             | 1   | 1  | 3  | 1          | 0  | 10 |
| 1998     | 1          | 3             | 2   | 1  | 1  | 2          | 0  | 10 |
| 1999     | 2          | 3             | 1   | 0  | 1  | 2          | 1  | 10 |
| 2000     | 2          | 3             | 1   | 1  | 1  | 2          | 0  | 10 |
| 2001     | 5          | 8             | 2   | 0  | 3  | 2          | 0  | 20 |
| 2002     | 5          | 4             | 4   | 2  | 2  | 3          | 0  | 20 |
| 2003     | 6          | 5             | 3   | 1  | 2  | 2          | 1  | 20 |
| 2004     | 6          | 5             | 2   | 1  | 4  | 2          | 0  | 20 |
| 2005     | 1          | 7             | 4   | 0  | 5  | 3          | 0  | 20 |
| 2006     | 3          | 8             | 1   | 2  | 5  | 1          | 0  | 20 |

## 3. 从出题角度上看

主要可以归纳为四类,即逻辑搭配、语义搭配、语法搭配和固定搭配(详见列表 3):



英语知识运用历年考点列表 3

| 类别<br>年份 | 逻辑搭配 | 语义搭配 | 语法搭配 | 固定搭配 | 题量 |
|----------|------|------|------|------|----|
| 1997     | 3    | 6    | 0    | 1    | 10 |
| 1998     | 1    | 7    | 0    | 2    | 10 |
| 1999     | 0    | 6    | 2    | 2    | 10 |
| 2000     | 2    | 6    | 0    | 2    | 10 |
| 2001     | 2    | 12   | 3    | 3    | 20 |
| 2002     | 3    | 14   | 2    | 1    | 20 |
| 2003     | 4    | 13   | 1    | 2    | 20 |
| 2004     | 5    | 13   | 1    | 1    | 20 |
| 2005     | 6    | 12   | 0    | 2    | 20 |
| 2006     | 5    | 11   | 2    | 2    | 20 |

## 1) 逻辑搭配

句子各部分,句与句,段与段之间都具有一定的内在联系或逻辑关系,如果作者毫无目的地从一个意思突然转向另一个意思,就会破坏表达的统一性和连贯性。逻辑搭配题的目的在于考查考生对短文的连贯性和篇章结构的理解和掌握。具体来说,其主要是对句与句之间或段与段之间逻辑关系过渡词的考查,这些词包括连词、副词、介词短语等。近年来,为了更准确地考查考生语篇水平上的理解水平,这类命题持续呈上升趋势。如:

24 they are adjusting to their new bodies and a whole host of new intellectual and emotional challenges, teenagers are especially self-conscious and need the 25 (confidence) that comes from achieving success and knowing that their accomplishments are 26 (admired) by others. (2003 年试题)

其中 24 的选项为:

24. A) If                      B) Although                      C) Whereas                      D) Because

答案:D) Because

【题解】本句前面提到青少年会经历情感、智力和身体上的变化,而本句前半部分陈述的是问题——青少年要适应这些身心上的变化,后半部分提及的是他们的心理状态——他们特别敏感,需要信心;由此可以看出它们之间的逻辑关系应该是“前因后果”的关系,而选项中只有 D 项 because 可以引导原因状语从句,符合上下文逻辑和题意。如果选 A 项引导条件状语从句,那主句所用的时态不对,而且逻辑也不通;其他两个选项表示转折,也都与上下文的逻辑不符。

## 2) 语义搭配

语义搭配题主要是指在具体语境中对词语(尤其是实词)的认知或辨别,反映到考题上主要是对同义词、近义词、上下义词、反义词或形似词等的识别,此类题目往往是命题的主流,所占比例一直较大,须引起考生的高度重视。如:

This means that our noses are 3 (limited) to perceiving those smells which float through the air, 4 the majority of smells which stick to surfaces. (2005 年试题)



其中 4 的选项为:

4. A) catching                      B) ignoring                      C) missing                      D) tracking

答案: C) missing

**【题解】**所给的四个选项都是动词的现在分词,在句中充当状语。A 项和 D 项都有“发觉、察觉”之意, B 项和 C 项都可表示“忽视、不注意”的含义。由此分析,我们可以首先推断答案要么在 A 和 D 中选择,要么在 B 和 C 中选择;但是,因为空格前(those smells which float through the air)与空格后(the majority of smells which stick to surfaces)形成一种对比,而空格前的动词是 perceiving (感知、察觉),所以我们可以排除 A 和 D 项,又因 B 项的 ignore 常表示“故意不理睬某人或某物”,与本句的语境不符,故应选 C 作为答案,表示我们会错过(或闻不到)附着在物体表面上的大部分气味。

### 3) 语法搭配

语法搭配则是指对一些固定句式或特殊句式所呈现出来的语法关系的考查,如名词从句、状语从句、定语从句、倒装句、虚拟语气等。与专项语法考查题不同的是,它更侧重在语篇中考查考生对基本语法的掌握程度。如:

34 (consequently), children are likely to have less supervision at home 35 was common in the traditional family 36 (structure). (2004 年试题)

35. A) than                      B) that                      C) which                      D) as

答案: A) than

**【题解】**本句前面讲到近年来家庭结构发生了变化,句中又提到了传统的家庭,显然这是一种比较,再加上 less 给我们提供的线索,很快就能判断出正确答案应该是 A,表示与传统的家庭相比,孩子在家受到的管束可能更少。选项 D 虽然可以引导比较从句,但它不能与比较级 less 搭配。

### 4) 固定搭配

固定搭配题所针对的多数是小品词,如动词与介词或副词的搭配,名词或形容词与介词的搭配等。如:

“Press freedoms will be in safe hands 46 our British judges,” he said. (2001 年试题)

46. A) with                      B) to                      C) from                      D) by

答案: A) with

**【题解】**此题考查的是哪个介词可以与 be in safe hands 这个结构组成正确的搭配。四个选项中,只有 A 符合习惯用法。be in hands with sb. 表示“由某人负责、支配或掌管”,这里表示由英国的法官来掌管新闻自由将会很安全。另外,be safe from 可以表示“免除、免遭”之意,如 Our soldiers are safe from attack. (我们的战士安然未遭攻击。)

## 4. 从考题难度上看

短文为普及性读物,可读性较强,专有名词或技术性词汇等较少;词汇及语法点等基本上都在《考纲》要求的范围内。

## 5. 从考题数量及分值上看

2001 年以前共有 10 个空白处,每空 1 分,总分为 10 分;2001 年起题量增加到 20,每空 0.5 分,总分为 10 分。



## 六大出题规律

### 1. 首段首句不留空白

短文段首句一般不留空白,考生可以通过该句预测全文主题。近十年来,考题的首段首句几乎都是完整的句子,认真阅读这句话将有助于考生尽快进入语境,获取相关的语篇信息,并准确地预测和推断短文主旨(详见以下列表)。虽然2001年的考题曾出现了首段首句留出一个空白处的情况,但这并不妨碍考生对文章主旨句的理解,因为所留空白处前后的短语之间是一种例证关系,该文章的首段首句为 The government is to ban payments to witnesses by newspapers seeking to buy up people involved in prominent cases such as the trial of Rosemary West.

| 年份   | 短文首段首句                                                                                                                                                                           | 题材信息预测                                           | 主题思想预测                                                                                              |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1997 | Manpower Inc., with 560,000 workers, is the world's largest temporary employment agency.                                                                                         | employment                                       | Why is Manpower the largest agency? And why is employment temporary?                                |
| 1998 | Until recently most historians spoke very critically of the Industrial Revolution.                                                                                               | History (about Industrial Revolution)            | Why did historians speak critically of the IR? Is their criticism reasonable?                       |
| 1999 | Industrial safety does not just happen.                                                                                                                                          | Industry (about safety)                          | How to ensure industrial safety?                                                                    |
| 2000 | If a farmer wishes to succeed, he must try to keep a wide gap between his consumption and his production.                                                                        | farming                                          | Why is a wide gap so important?                                                                     |
| 2001 | The government is to ban payments to witnesses by newspapers seeking to buy up people involved in prominent cases such as the trial of Rosemary West.                            | Legislation (about legal control over newspaper) | Why is the government to ban payments to witnesses? Why do newspapers seek to buy up witnesses?     |
| 2002 | Comparisons were drawn between the development of television in the 20th century and the diffusion of printing in the 15th and 16th centuries.                                   | Medium (about its development)                   | What happened between the 20th century and the 15th, 16th centuries? What it can bring to our life? |
| 2003 | Teachers need to be aware of the emotional, intellectual, and physical changes that young adults experience.                                                                     | Education (about teachers' role and duties)      | What changes will young adults experience? What is teachers' role?                                  |
| 2004 | Many theories concerning the causes of juvenile delinquency (crimes committed by young people) focus either on the individual or on society as the major contributing influence. | Crime (committed by the young)                   | What are the two causes of juvenile delinquency? And why and how?                                   |
| 2005 | The human nose is an underrated tool.                                                                                                                                            | Smell (about nose)                               | What is not fully known about the human nose?                                                       |
| 2006 | The homeless make up a growing percentage of America's population.                                                                                                               | homelessness                                     | Why is the number growing? What can be done for these homeless people?                              |



## 2. 对话篇语境的依赖性强

不少备选答案从单独一个句子或一个词(组)来看,在意义或语法上都无懈可击,但联系上下文,逻辑上就说不通了。如:

They 41 that in the long run industrialization greatly raised the standard of living for the average man. (1998 年试题)

41. A) admitted            B) believed            C) claimed            D) predicted

从单个句子来看,A,B,C 三个选项似乎都可以,但看原文,后一句说,“但是他们却坚持说……(But they insisted that...)。”这里我们可以看出这两个句子之间是转折关系而且后一句含有让步意义,这样一来,只有选项 A 不与后一句逻辑相悖,意思为“他们承认……,但是他们却坚持说……”。另外,在语义搭配这类考题中,对同义词、近义词等的辨别占有相当大的比例,这主要是考查考生对词语的情景意义的掌握,很多题目如果不联系上下文就无法进行正确的选择。

## 3. 词语或语法结构的复现关系明显并对答题有重要启示

我们都知道,出于交际的需要,人们在语言表达中往往会使用一些所谓的“冗余语”,其中包括同义词、近义词、上下义词或原词重复等;在语法层面上我们通常会选用类似的表达式或相应的连接词。这一语篇特征在考题中也得到了明显的体现,所有这些都为我们解题提供了很好的线索。如:

Companies 41 (with) low accident rates plan their safety programs, work hard to organize them, and continue working to keep them 42 and active. (1999 年试题)

42. A) alive            B) vivid            C) mobile            D) diverse

四个选项都是形容词,填到空格里都符合语法规则,意为“使它们(即 safety programs 安全措施)一直……”,因此,仅从词性考虑无法做出选择。其实,本题答案的关键线索是空格后面的 and 和 active, and 是并列连词,表明空格里的词应该与 active 意思相近而不是相左,而且它们所修饰的对象都是 safety programs,由此可见,B 项和 C 项显然与题意不符,而 D 项的 diverse 则侧重形式或品种的多样性,因此正确答案应选 A。

## 4. 对题材所涉领域的了解及相关生活常识对答题很有帮助

这类题目近十年来每年都有,我们在此把其中一部分拿来仔细分析,目的是为了让考生明白如何在解题时充分利用自己的知识积累,同时也要求考生在平时拓宽阅读的范围。如:

① This “45” work force is the most important 46 (trend) in American business today, and it is 47 (fundamentally) changing the relationship between people and their jobs. (1997 年试题)

45. A) durable            B) disposable            C) available            D) transferable

本句之前提到了在美国 part-timers(兼职者)和 temporary workers(临时工)日益增多,而空格里的词是用于描述这样一类劳动力的性质或特点。相关的常识告诉我们,兼职和临时工在时间、空间或工种等方面往往都不稳定,它具有易变性,雇主随时都可以改变决定。而所给的四个选项中只有 B 项的 disposable(可任意处理的、一次性的)能表达出这样的含义,带上



双引号更增加了它的讽刺意味。

② They 41 (admitted) that in the long run industrialization greatly raised the standard of living for the 42 man. (1998 年试题)

42. A) plain                      B) average                      C) mean                      D) normal

短文阐述的是历史学家们关于工业革命对人们生活影响的不同观点。而本句讲述的是工业革命极大地提高了人们的生活水平。根据我们了解的历史知识,这里的“人们”并非特指某一类人,而是泛指社会大众、普通百姓,而“普通百姓”在英语中常用 the average man 表达,这样,答案就显而易见。

③ The fewer the injury 49, the better the workman's insurance rate. (1999 年试题)

49. A) claims                      B) reports                      C) declarations                      D) proclamations

本句之前提到从经济的角度来看安全生产,讲到经济就会想到金钱,而空格前面提到 injury(受伤),后面又出现了 insurance(保险),根据常识我们很容易就能联想到工人在生产时受伤时自然会根据保险单向工厂提出索赔要求,而英语中的 claim 正好与本句的语境和语义相符。

④ He must use this surplus in three ways: as seed for sowing, as an insurance 43 (against) the unpredictable effects of bad weather and as a commodity which he must sell in order to 44 old agricultural implements and obtain chemical fertilizers to 45 (feed) the soil. He may also need money to construct irrigation 46 and improve his farm in other ways. (2000 年试题)

44. A) replace                      B) purchase                      C) supplement                      D) dispose

空格之前提到农民卖余粮的目的,后面的宾语则是 old agricultural implements(旧农具),那么,农民卖粮可以拿到钱,然后可以添置新的农具把废旧的替换掉(replace),这是情理之中的事;生活中,专门为了购置(purchase)或补充(supplement)旧农具而去卖粮的人恐怕很少吧,D项 dispose(布置、整理、安排)与题意的关系就更远了。

46. A) vessels                      B) routes                      C) paths                      D) channels

本文主要讲述与农民耕作相关的事情,那么,播种、灌溉、施肥等一定少不了,而四个选项又都和“通道”相关,加上空格之前讲到 construct(修建)、irrigation(灌溉),我们自然就想到了“灌溉渠”,四个词中能与“水道、沟渠、河槽、通道”相对应的只有 channel。

⑤ In a significant 32 (tightening) of legal controls over the press, Lord Irvine, the Lord Chancellor, will introduce a 33 bill that will propose making payments to witnesses 34 and will strictly control the amount of 35 that can be given to a case 36 a trial begins... 39 (Publication) of the letter came two days after Lord Irvine caused a 40 (storm) of media protest when he said the 41 of privacy controls contained in European legislation would be left to judges 42 (rather than) to Parliament... The Lord Chancellor said introduction of the Human Rights Bill, which 43 (makes) the European Convention on Human Rights legally 44 in Britain, laid down that... (2001 年试题)

33. A) sketch                      B) rough                      C) preliminary                      D) draft  
34. A) illogical                      B) illegal                      C) improbable                      D) improper  
35. A) publicity                      B) penalty                      C) popularity                      D) peculiarity





36. A) since                      B) if                      C) before                      D) as  
 41. A) translation              B) interpretation              C) exhibition              D) demonstration  
 44. A) binding                      B) convincing                      C) restraining                      D) sustaining

粗略浏览一下就会发现短文通篇都在探讨政府将立法禁止媒体向证人支付酬金的事情。法律文书或法律领域的用语往往带有较明显的“行业特征”，因此，我们在解题时可以而且应该优先考虑与法律题材相关的词汇，根据我们的知识积累和常识判断，英语中表示立法机构提出的法律草案常用 draft bill(33 题的答案)表达；对有关法条的解释常用 interpretation(41 题的答案)；表示具有法律方面的约束力常说 legally binding(44 题的答案)。另外，文中提到政府禁止这种行为主要是为了避免媒体对案件过多的不合时宜的报道(publicity 为 35 题的答案)，同时也担心证人被媒体收买后在法庭上夸大事实真相，因此，立法对新闻界的监控应该是在案件审判之前(before 为 36 题的答案)。既然政法打算立法禁止这种行为，那么这种行为自然被认定是不合法的(illegal 为 34 题的答案)。

⑥ As was discussed before, it was not 22 (until) the 19<sup>th</sup> century that the newspaper became the dominant pre-electronic 23, following in the wake of the pamphlet and the book and in the 24 (company) of the periodical. (2002 年试题)

23. A) means                      B) method                      C) medium                      D) measure

短文主要围绕传媒及通信革命的发展变化展开，本句的主干是 newspaper became \_\_\_\_\_，而我们都知报纸属于媒体的一种，所以正确的答案应该是 C 项的 medium。

⑦ As time went by, computers became smaller and more powerful, and they became “personal” too, as well as 33 (institutional), with display becoming sharper and storage 34 increasing. (2002 年试题)

34. A) ability                      B) capability                      C) capacity                      D) faculty

本句论及计算机的发展变化，提到了 display(显示器)的分辨率，看到 storage(存储)我们很容易就想到存储(容)量，表示“容量”的单词这里只有 C 项的 capacity。

⑧ 24 (Because) they are adjusting to their new bodies and a whole host of new intellectual and emotional challenges, teenagers are especially self-conscious and need the 25 that comes from achieving success and knowing that their accomplishments are 26 (admired) by others. (2003 年试题)

25. A) assistance                      B) guidance                      C) confidence                      D) tolerance

本句提到了青少年的心理状态，说到青少年的自我意识很强，空格 25 后的并列连词 and 说明空格里的词应该也与人的心理有关，这样我们首先就可以排除 A 和 B；又因为后面的定语从句提到这是一种获得成功或者其成绩得到别人的钦佩所产生的一种心理，故可以将 D 排除，剩下的 C 自然就是正确答案了。

⑨ In these activities, it is important to remember that the young teens have 34 attention spans. (2003 年试题)

- A) similar                      B) long                      C) different                      D) short

这里讨论的是青少年的“注意周期”的长短问题，一般的生活常识告诉我们，青少年保持注意力集中的时间比较短暂，而且本句之后紧接着又提到应该组织各种各样的活动(A variety of activities)让参与者能尽量保持活跃，这更进一步确认了我们的常识判断，所以本题的答案为 D。